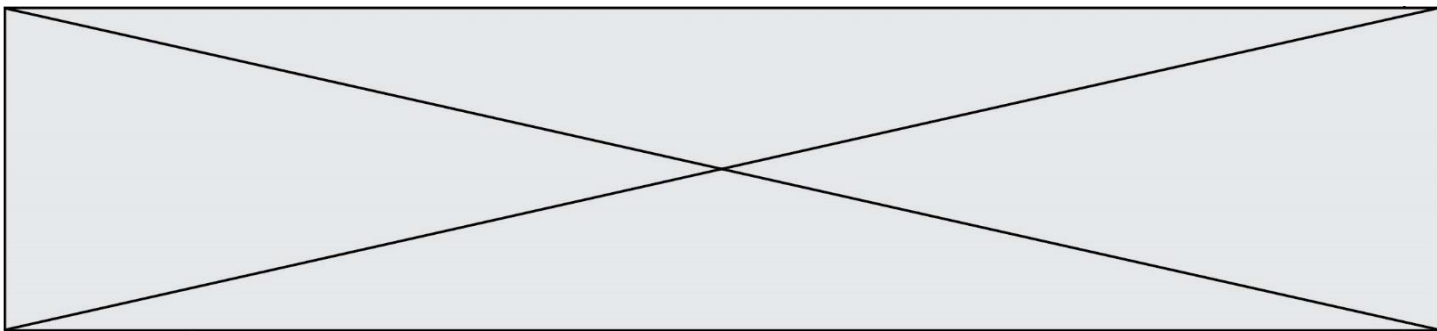




ITALIEN – SUJET (évaluation, tronc commun)

ÉVALUATION (3^e trimestre de terminale) Compréhension de l'oral, de l'écrit et expression écrite

Le sujet porte sur l'**axe 5** du programme : **Fictions réalités**

Il s'organise en trois parties :

- 1- **Compréhension de l'oral (10 points)**
- 2- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 3- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.

Puis vous entendrez trois fois le document support de la compréhension de l'oral. Les écoutes seront espacées d'une minute. Vous pourrez prendre des notes pendant les écoutes.

À l'issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document oral et **en français ou en italien** du document écrit et pour **traiter en italien le sujet d'expression écrite**.

1. Compréhension de l'oral

Titre du document: *Il successo della serie Gomorra* (**document 1**)

Source du document : CNOWEBTV, 16 mai 2016

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc.), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :

(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat : N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le :

 Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1.1

2. Compréhension de l'écrit

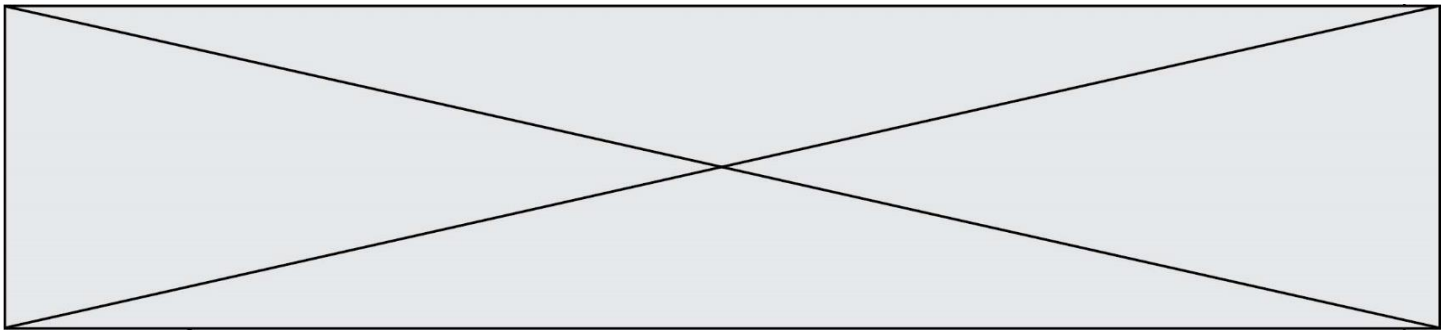
En rendant compte du document en français ou en italien, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc.), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

La mafia e il cinema (Documento 2)

Ma Cosa Nostra ha mai temuto i film che l'hanno raccontata ? La risposta non è scontata. Ci sono state fasi in cui Cosa Nostra era nell'assoluta negazione di sé. Si dimentica che le organizzazioni mafiose sono società segrete, anche se scriverlo fa sorridere [...]: tutti sul territorio devono conoscere il loro potere, ma nessuno deve in concreto mai dimostrarne l'esistenza. C'è stata una fase in cui le mafie erano infastidite che solo si pronunciasse il loro nome – non tanto il termine « mafia », mai davvero temuto perché in uso solo a giornalisti e politici, bensì « Cosa Nostra ». Quando Francis Ford Coppola iniziò a lavorare al Padrino nei primi anni '70, le cinque famiglie di Cosa Nostra a New York entrarono in ansia: conoscevano il libro di Puzo da cui il film era tratto e ne avevano vissuto con apprensione il successo, ma non essendoci né nomi veri né dinamiche riconoscibili (se non ad esperti) lo avevano tollerato senza ritorsioni sull'autore. Quando, invece, Coppola montò per la prima volta il set a Little Italy, durante la pausa pranzo gli rubarono tutto: camion, luci, apparecchiature. Tutto. Minacciarono più volte il produttore Robert Evans (arrivarono a minacciarlo anche il figlio) per costringerlo a bloccare il film, finché non si arrivò a un accordo. Il mediatore fu Joseph Colombo, membro della potente famiglia Colombo (seconda all'epoca solo ai Gambino), che egemonizzava l'Italian-American Civil Rights League, l'associazione che si preoccupava di combattere gli stereotipi sugli italiani negli Stati Uniti e non voleva che si parlasse di mafia italoamericana. L'accordo prevedeva che la parola



- 20 “mafia” e la parola “Cosa Nostra” non venissero pronunciate in nessuna parte del film. E così fu. Il successo mondiale della pellicola, però, non produsse solo incassi miliardari e una sorta di fascino per Don Vito e Michael Corleone, ma portò l’attenzione al tema con una velocissima trasformazione nell’approccio culturale alle mafie. Aumentarono così le inchieste giornalistiche e, quindi, le indagini giudiziarie.[...]
- 25 Rimane solo una domanda a cui rispondere: perché i mafia movie sono così amati? Il tema trattato da questi film è come una lente di ingrandimento attraverso cui ognuno riesce a vedere meglio il mondo, questo è il grande segreto.

Roberto Saviano, *Il venerdì*, www.repubblica.it, 21 agosto 2020

Vous montrerez aussi que vous avez compris l’ensemble du dossier de compréhension (document 1 et 2) en répondant en français ou en italien à cette question (environ 40 mots) :

Lequel des deux documents – la vidéo (document 1, *Il successo della serie Gomorra*) ou le texte (document 2, *La mafia e il cinema*) – illustre à votre avis le mieux l’axe 5: Fictions et réalités ? Justifiez votre point de vue en vous appuyant sur les deux documents.

3. Expression écrite (120 mots)

Sujet 1:

“Perché i mafia movie sono così amati?”, chiede Roberto Saviano. Scrivi al giornale *La Repubblica* per dare la tua risposta.

ou

Sujet 2:

Che cosa pensi dei *mafia movies* o delle serie televisive sulle organizzazioni criminali? Secondo te, rischiano di alterare l’immagine della realtà italiana? Giustifica la tua risposta.